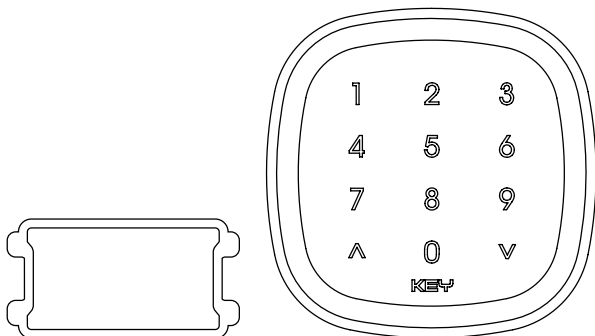




EGKTB1 EGKD2

EGHTB1 tlačítkový káblový spínač

EGKD2 decodér

VÝSTRAHA - z dôvodu bezpečnosti osôb je dôležité dodržiavať tieto pokyny a uschovať ich pre budúce použitie.

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte pokyny. Dizajn a výroba zariadení, z ktorých sa výrobok skladá, a informácie obsiahnuté v tejto príručke zodpovedajú platným bezpečnostným normám. Nesprávna inštalácia a programovanie však môže spôsobiť vecné škody a zranenie osôb, ktoré vykonávajú prácu, a osôb, ktoré používajú systém. Pri inštalácii je preto dôležité starostlivo dodržiavať všetky pokyny uvedené v tejto príručke.

2 - PREDSTAVENIE PRODUKTU

KÁBLOVÁ DOTYKOVÁ KLÁVESNICA

EGKTB1 je klávesnica s dotykovou technológiou, ktorá po spárovaní s dekodérom EGKD2 pomocou dvojvodičovej technológie PowerBUS umožňuje ovládanie dvoch bezreléových kontaktov. Klávesnica EGKTB1 má 10 číslíc (0-9) a 2 klávesy UP a DOWN. Pri normálnej činnosti aktivuje relé K1 a aktivuje relé K2. Dekodér EGKD2 má dva NO kontakty, relé K1 a relé K2. Predvolené nastavenie relé je 500 ms, ale môže byť naprogramované ako 2-polohové (ON-OFF) alebo časované medzi 10 ms a 10 min. Spojenie medzi klávesnicou a dekodérom je dvojvodičové s technológiou PowerBUS, ktorá umožňuje pripojenie až 20 zariadení. Prístupový kód je rovnaký pre všetky výstupy.

3 - PREDBEŽNÉ KONTROLY

UPOZORNENIE - pred inštaláciou produktu skontrolujte nasledujúce body:

- Skontrolujte, či je povrch, na ktorý bude zariadenie pripevnené, pevný a nevíbruje
- Použite vhodné elektrické pripojky pre požadovaný prúd
- Skontrolujte, či napájací zdroj zodpovedá hodnotám uvedeným v technických špecifikáciách
- Pred inštaláciou odpojte napájanie
- Uistite sa, že v systéme napájania je istič so vzdialenosťou medzi kontaktmi, ktorá umožňuje úplné odpojenie za podmienok stanovených v kategórii prepätia III

4 - PROGRAMOVANIE

4.1 SPÁROVANIE KLÁVESNICE S DEKODÉROM TLAČÍTKO

Stlačte a podržte červené tlačidlo na klávesnici po dobu 5 sekúnd pomocou kancelárskej sponky, kým klávesnica nebude svietiť na ČERVENO.		ČERVENÁ	
Okamžite krátko stlačte tlačidlo dekodéra, LED dióda sa prepne na ZELENÚ a zhasne.			
Počkajte, až sa klávesnica zmení na ZELENÚ a vydá 3 pípnutia a zelená LED na dekodéri bude trvalo blikať. Zariadenia sú teraz spárované.			

4.2 SPÁROVANIE VIACERÝCH KLÁVESNÍC S DEKODÉROM

Ďalšie klávesnice je možné pridať kedykoľvek, ale iba po nakonfigurovaní prvého páru klávesnice a dekodéra. Po pridaní ďalšia klávesnica zdedí počet číslíc nastavených prvou. Napríklad ak prvá klávesnica pracuje so 4 číslcami, ďalšie budú po spárovaní automaticky pracovať aj so 4 číslcami. Pred spárovaním ďalších klávesníc je preto dôležité nastaviť počet číslíc, ktoré sa majú použiť na prvej klávesnici.

4.3 SKÚŠKA HLAVNÉHO KÓDU

Hlavný kód umožňuje prístup k programovaniu a vymazaniu všetkých kódov alebo jednotlivého prístupového kódu.

Továrenský hlavný kód je 1234 a je možné ho zmeniť, musí však zostať tiež len 4 číslice. Ak chcete zvýšiť počet číslic, pozrite si časť 4.3 a vykonajte tento postup pred časťami 4.4 a 4.5

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte čísla 1234 $\wedge$ zasebou - pre aktiváciu relé K1	1234 $\wedge$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$
Stlačte čísla 1234 $\vee$ zasebou - pre aktiváciu relé K2	1234 $\vee$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$

POZNÁMKA: ak je kód nesprávny, klávesnica sa zmení na ČERVENÚ. Ak nie je spojenie alebo je zadaných príliš málo alebo príliš veľa číslic, klávesnica zmení farbu na ORANŽOVÚ.

4.4 ZVÝŠENIE POČTU ČÍSLIC HLAVNÉHO KÓDU

Je možné zvýšiť počet číslic hlavného kódu, a to až na maximálnu hodnotu 6, aby sa zvýšila bezpečnosť. Operácia sa musí vykonať po spárovaní komponentov, ale pred úpravou hlavného kódu si vopred určte počet číslic, ktoré chcete použiť. Nie je možné mať zmiešané tri číslice so štyrmi, piatimi alebo šiestimi číslicami.

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Klávesy držte stlačené $\wedge + \vee$ na viac ako 5 sekúnd až sa klávesnica zmení na MODRÚ	$\wedge + \vee$ 5 sek.	MODRÁ	$\text{O} > 1s$
Zadajte hlavný kód a potom $\vee$. Klávesnica sa zmení na ORANŽOVÚ.	1234 $\vee$	ORANŽOVÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$
Zadajte počet číslic, ktoré budú tvoriť nový hlavný kód, a potom dvakrát $\wedge + \vee$. Klávesnica ZOŽLTNE.	4 $\wedge + \wedge + \vee$	ŽLTÁ	$\text{O} > 1s \times 3$
Zopakujte počet číslic, ktoré vytvoria nový hlavný kód, a potom dvakrát $\wedge + \vee$. Klávesnica sa zmení na ZELENÚ.	4 $\wedge + \wedge + \vee$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$

4.5 ZMENA HLAVNÉHO KÓDU

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte a podržte naraz $\wedge + \vee$ na viac ako 5 sekúnd, klávesnica sa zmení na MODRÚ.	$\wedge + \vee$ 5 sek.	MODRÁ	$\text{O} > 1s$
Zadajte pôvodný hlavný kód a stlačte $\vee$. Klávesnica sa prepne na ZELENÚ.	1234 $\vee$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$
Zadajte nový kód dvakrát ako je uvedené na príklade. Klávesnica sa prepne na ORANŽOVÚ a následne ZELENÚ.	4567 $\vee$	ŽLTÁ	$\text{O} > 1s \times 3$
	4567 $\vee$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$

UPOZORNENIE: Nezabudnite Váš hlavný kód, pretože ho z bezpečnostných dôvodov nemožno resetovať pomocou klávesnice.

4.6 PRIDANIE KÓDU

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte a držte naraz $\wedge + \vee$ na viac ako 5 sekúnd, klávesnica sa prepne na MODRÚ.	$\wedge + \vee$ 5 sek.	MODRÁ	$\text{O} > 1s$
Zadajte hlavný kód a stlačte $\vee$, klávesnica sa prepne na ORANŽOVÚ.	1234 $\vee$	ORANŽOVÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$
Stlačte $\wedge$ NOVÝ KÓD $\vee$ opakovite dvakrát podľa príkladu. Nový kód bol pridaný.	$\wedge$ 3691 $\vee$	ŽLTÁ	$\text{O} > 1s \times 3$
	$\wedge$ 3691 $\vee$	ZELENÁ	$\text{O} + \text{O} > 1s$

Pozn.: rovnakým spôsobom je možné pridať ďalšie kódy, ale počkajte, kým sa farba klávesnice zmení na predvolenú.

4.7 PRIDANIE KÓDU S OBMEDZENÝM POČTOM PRÍSTUPOV

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte a držte naraz $\wedge + \vee$ na viac ako 5 sekúnd, klávesnica sa prepne a MODRÁ.	$\wedge + \vee$ 5 sek	MODRÁ	>1s
Zadajte hlavný kód a stlačte $\vee$, klávesnica sa prepne na ORANŽOVÁ.	1234 $\vee$	ORANŽOVÁ	+ >1s
Zadajte $\wedge$ NOVÝ KÓD $\wedge$ POČET PRÍSTUPOV $\vee$ dvakrát. Nový kód je následne pridaný a bude fungovať na stanovený počet prístupov. Počet prístupov sa pohybuje od 0 do 9-krát, pričom 0 označuje neobmedzený počet prístupov.	$\wedge$ 2581 $\wedge$ 3 $\vee$	ŽLTÁ	> 1s x3
	$\wedge$ 2581 $\wedge$ 3 $\vee$	ZELENÁ	+ >1s

4.8 VYMZANIE KÓDU

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte a držte naraz $\wedge + \vee$ na viac ako 5 sekúnd, klávesnica sa prepne a MODRÁ.	$\wedge + \vee$ 5 sek	MODRÁ	>1s
Zadajte hlavný kód a stlačte $\vee$, klávesnica bude ORANŽOVÁ.	1234 $\vee$	ORANŽOVÁ	+ >1s
Zadajte $\wedge$ KÓD NA VYMAZANIE $\wedge \vee$ dvakrát ako je na príklade. Kód bude následne vymazaný.	$\wedge$ 3691 $\wedge \vee$	ŽLTÁ	> 1s x3
	$\wedge$ 3691 $\wedge \vee$	ZELENÁ	+ >1s

Dôležité upozornenie: hlavný kód nemožno z klávesnice

4.9 ZMENA FARBY KLÁVESNICE

POPIS	FARBA
Zadajte 0020	VYPNUTÉ
Zadajte 0021	ČERVENÁ
Zadajte 0022	ZELENÁ
Zadajte 0023	MODRÁ
Zadajte 0024	ŽLTÁ
Zadajte 0025	RÚŽOVÁ
Zadajte 0026	TYRKYS
Zadajte 0027	BIELÁ
Zadajte 0028	ORANŽOVÁ
Zadajte 0029 (štandard)	DÚHOVÁ

4.10 VYPNUTIE NOČNÉHO SNEZORU

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Zadajte 001 $\wedge$ pre vypnutie senzoru	001 $\wedge$	ZELENÁ	+ >1s
Zadajte 001 $\wedge$ pre zapnutie senzoru	001 $\wedge$	ŽLTÁ	+ >1s

4.11 VYPNUTIE PÍPANIA

POPIS	PRÍKLAD	PÍPANIE
Zadajte 001 $\vee$ pre vypnutie pípania	001 $\vee$	
Zadajte 001 $\vee$ pre zanutie pípania	001 $\vee$	+ >1s

4.12 PROGRAMOVANIE DEKODÉRA - K1 A K2 RELÉ

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
RELÉ K1 ► Stlačte a držte 0 + $\wedge$ na viac ako 5 sekúnd RELAY K2 ► Stlačte a držte 0 + $\vee$ na viac ako 5 sekúnd Klávesnica sa prepne na modrú	0 + $\vee$ 5 sek	MODRÁ	>1s

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Zadajte hlavný kód a stlačte ∇ , klávensica sa prepne na ORANŽOVÚ.	1234 ∇	ORANŽOVÁ	+ > 1s
Zadajte požadovaný čas aktivácie a potom dvakrát ∇ . Pozn.: čas sa môže pohybovať od 0 do 60 000. Např.: 0 = dvojpólové relé (ZAP-VYP) Např.: 1 = 10 ms Např.: 100 = 1 s Např.: 1000 = 10 s Např.: 60000 = 10 min	100 ∇	ŽLTÁ	> 1s x3
	100 ∇	ZELENÁ	+ > 1s

4.13 VYMAZANIE VŠETKÝCH KÓDOV S HLAVNÝM KÓDOM

POPIS	PRÍKLAD	FARBA	PÍPANIE
Stlačte a držte naraz $\wedge$ + ∇ na viac ako 5 sekúnd, klávesnica sa prepne a MODRÚ.	$\wedge$ + ∇ 5 sek	MODRÁ	> 1s
Zadajte hlavný kód a stlačte ∇ , klávensica bude ORANŽOVÁ.	1234 ∇	ORANŽOVÁ	+ > 1s
Zadajte $\wedge \wedge \wedge \nabla$ Všetky kódy sa odstránia a hlavný kód sa vráti na 123.	$\wedge \wedge \wedge \nabla$	ZELENÁ	+ > 1s

POZNÁMKA: Ak nepoznáte hlavný kód, nemôžete túto operáciu vykonať. Postup nezmení nastavený počet číslic (predvolené 4) ale vymaže všetky uložené kódy a vráti sa k hlavnému kódu 1234.

4.14 VYMAZANIE VŠETKÝCH KÓDOV A OBNOVENIE HLAVNÉHO KÓDU

POPIS	PRÍKLAD	
Dekodér vypnite, stlačte a podržte tlačidlo dekodéra a znova ho zapnite. Počkajte, kým sa rozsvieti ČERVENÁ LED dióda.	5	ČERVENÁ
Uvoľnite tlačidlo dekodéra. ČERVENÁ LED dióda zhasne.		
ZELENÁ LED začne blikať		ZELENÁ

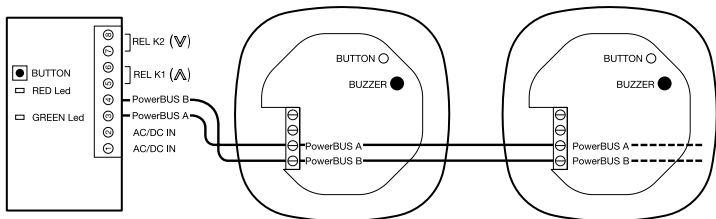
POZNÁMKA: Procedúra nezmení nastavený počet číslic (predvolené 4) ale vymaže všetky uložené kódy a vráti sa k hlavnému kódu 1234.

4.15 ODSTRÁNENIE PÁROVANIA KLÁVESNICE / DEKODÉRA

POPIS	PRÍKLAD	PÍPANIE
Stlačte a podržte červené tlačidlo na klávesnici po dobu 5 sekúnd pomocou kancelárskej sponky, kým sa klávesnica nestane ČERVENOU		ČERVENÁ > 1s
Uvoľnite a potom stlačte a podržte červené tlačidlo na klávesnici po dobu 5 sekúnd pomocou kancelárskej sponky, kým sa klávesnica nestane ZELENOU		ZELENÁ
Stlačte a podržte tlačidlo dekodéra, kým sa nerozsvieti ČERVENÁ LED dióda.		ČERVENÁ

POZOR: Táto operácia vymaže všetky spárovaná a vynuluje počet číslic na 4. Zadané kódy nebudú vymazané, ale skrátené na prvé štyri číslice.

ZAPOJENIE



TECHNICKÉ VLASTNOSTI

		EGKTB1	EGKD2
Napájanie	Vac	10-24	10-24
	Vdc	12-34	12-34
Výkon	Typický	0,25 W	0,2 W
	Maximálny	0,5 W	1,5 W
Počet výstupov		--	2
Maximálna dĺžka káblu	m	50 m s káblom 2x0,35 mm ²	
Počet kódov, ktoré je možné uložiť		--	50
Max. pripojených zariadení na vedenie PowerBUS			20
Funkcie relé		--	Suchý kontakt 50 V 0,2 A (odporová záťaž)
Prevádzková teplota	°C		-10 +55
Stupeň ochrany	IP	55	30

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE DI QUASI-MACCHINA

DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

Il sottoscritto Nicola Michelin, Amministratore Delegato dell'azienda
The undersigned Nicola Michelin, General Manager of the company

Key Automation srl, Via Meucci 23 - 30027 San Dona' di Piave (VE) – ITALIA

dichiara che il prodotto tipo:
declares that the product type:

EGO
Tastiera digitale via bus
Bus powered keypad

Modello:
Model:

900EGKTB1, 900EGKD2

E' conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:
Is in conformity with the following community (EC) regulations:

Direttiva macchine / *Machinery Directive 2006/42/EC*
Direttiva compatibilità elettromagnetica / *EMC Directive 2014/30/EU*
Direttiva bassa tensione / *LVD Directive 2014/35/EU*
Direttiva RoHS / *RoHS Directive 2011/65/EU*

Secondo quanto previsto dalle seguenti norme armonizzate:
In accordance with the following harmonized standards regulations:

EN 55032:2015
EN 50561:2013
EN 50421-2-1:2005
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011, EN 61000-6-1:2017 (IEC/EN 61000-6-1:2019)

Dichiara che la documentazione tecnica pertinente al prodotto è stata redatta conformemente a quanto previsto dalla direttiva 2006/42/CE Allegato VII parte B e verrà fornita a fronte di una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali.

Declares that the technical documentation is compiled in accordance with the directive 2006/42/EC Annex VII part B and will be transmitted in response to a reasoned request by the national authorities.

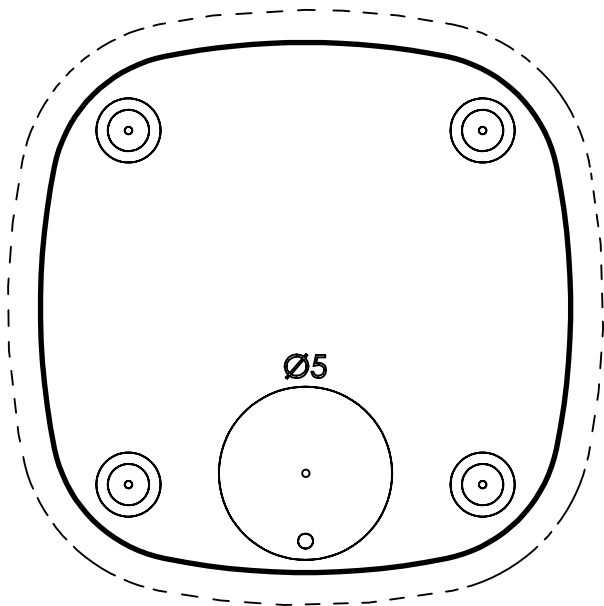
Dichiara altresì che non è consentita la messa in servizio del prodotto finché la macchina, in cui il prodotto è incorporato, non sia stata dichiarata conforme alla direttiva 2006/42/CE.

He also declares that is not allowed to use the above-mentioned product until the machine, in which this product is incorporated, has been identified and declared in conformity with the regulation 2006/42/EC.

San Donà di Piave (VE), 04/05/20

Amministratore Delegato
General Manager
Nicola Michelin





UPEVNŔOVACIA ŠABLŔNA

Key Automation S.r.l.

Via Meucci 23 - 30027 San Donà di Piave (VE)

T. +39 0421 307456 - F. +39 0421 65698

info@keyautomation.it - www.keyautomation.it

Distribútor pre SR a ČR:

KOVIAN s.r.o.

Športová 749, 900 61 Gajary (SLOVAKIA)

T. +421 034 774 6006 - F. +421 034 774 6008

objednavky@kovian.sk - www.kovian.sk